

# Mass Schedule

**MONDAY - PONIEDZIAŁEK, August 13<sup>th</sup>, 2018**

7:00 a.m. † Władysław Łabiński  
od syna

**TUESDAY - WTOREK, August 14<sup>th</sup>**

*St. Maximilian Kolbe*

7:00 p.m. O zdrowie i błog. Boże dla wnucząt  
od babci

**WEDNESDAY - ŚRODA, August 15<sup>th</sup>**

*Assumption of BVM*

7:00 a.m. † Alexander Zygnerski  
from Mary & Liz

7:00 p.m. † Weronika i Ignacy Łabiński  
od wnuka Jacka

**THURSDAY - CZWARTEK, August 16<sup>th</sup>**

7:00 a.m. † Marian Sidor  
od siostry

**FRIDAY - PIĄTEK, August 17<sup>th</sup>**

*St. Jacek (Hyacinth)*

7:00 a.m. Health & Blessings for Fr. Jacek  
on his Feast Day

**SATURDAY - SOBOTA, August 18<sup>th</sup>**

5:00 p.m. † Al Krasiewski  
from sister  
† Barbara Radzki  
from mom & sister  
† Francis Foy  
from sisters & brother  
† Irene Krukar  
from Chris & Bill Muszynski

## **SPECIAL PRAYER FOR**

### **THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY**

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



### **MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY**

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

### **SANCTUARY CANDLE**

#### **Church**

† Alexander Zygnerski from Mary & Liz  
† Barbara Radzki Neri (anniv.) from mom & sister

#### **Chapel**

† Władysław Łabiński od syna



# Mass Schedule

**SUNDAY - NIEDZIELA, August 19<sup>th</sup>, 2018**

*XX Sunday in Ordinary Time  
XX Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Jan Jemielita  
od wnuczków  
† Eugeniusz Midura  
od córki z rodziną  
† Maria i Anna Popławska  
od rodziny  
† Feliksa i Wincenty Kieruczenko  
od wnuczki  
† Helena i Józef Rydzy  
od syna Piotra z rodziną  
† Marzena Górnowska  
od mamy  
† Jarosław Zielinski  
od rodziny  
† Leszek Ożga (33 rocz.)  
od siostry  
† Mieczysław Lemanski  
od rodziny

9:30 a.m. Living & Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

Health & Blessings for Carol  
on her birthday  
from Barbara

† Msgr. Martin Komosinski  
from friends  
† Stanley & Evelyn Sokolowski  
from Gail & Eric Thornton  
† Edward L. Taborek  
od rodziny  
† Anna Szul  
from daughter Carol  
† Henri Zawodniak  
from Deacon Barry & Dottie Zadworny  
† Anthony Strycharz  
from friend

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Victorii  
od rodziny

† Sławomir Korwek  
od Janusza z rodziną  
† Tomasz Pukajło  
† Ryszard Kowalczuk  
od żony Janiny  
† Ryszard Sak  
od rodziny  
† Eugeniusz Tyszka  
od córki z rodziną



**XIX NIEDZIELA ZWYKŁA - J 6, 41-51:** Żydzi szemrali przeciwko Jezusowi, dlatego że powiedział: "Ja jestem chlebem, który z nieba zstąpił". I mówili: "Czyż to nie jest Jezus, syn Józefa, którego ojca i matkę my znamy? Jakżeż może On teraz mówić: Z nieba zstąpiłem". Jezus rzekł im w odpowiedzi: "Nie szemrajcie między sobą! Nikt nie może przyjść do Mnie, jeżeli go nie pociągnie Ojciec, który Mnie posłał; Ja zaś wskreszę go w dniu ostatecznym. Napisane jest u Proroków: „Oni wszyscy będą uczniami Boga”. Każdy, kto od Ojca usłyszał i przyjął naukę, przyjdzie do Mnie. Nie znaczy to, aby ktokolwiek widział Ojca; jedynie Ten, który jest od Boga, widział Ojca. Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Kto we Mnie wierzy, ma życie wieczne. Ja jestem chlebem życia. Ojcowie wasi jedli mannę na pustyni i pomarli. To jest chleb, który z nieba zstępuje: Kto go je, nie umrze. Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli ktoś spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje Ciało, wydane za życie świata".

Jezus, chleb żywy, który zstąpił z nieba, jest ośrodkiem dzisiejszej liturgii słowa skierowanej całkowicie ku Eucharystii. Bardzo stosowny wstęp tworzy pierwsze czytanie (1 Krl 19, 4-9). Oto Eliasz uciekając na pustynię, by uniknąć gniewu królowej Jezabel, znużony siada pod krzakiem janowca i narzeka: „Wielki już czas, o Panie! Odbierz mi życie, bo nie jestem lepszy od moich przodków” (w. 4). Walcząc do ostatka w obronie czci prawdziwego Boga, Prorok stwierdza, że jest równie biednym człowiekiem jak wszyscy inni, i wzywa śmierci. Lecz zaledwie zasnął, słyszy głos: „Wstań, jedź!” (wv. 5,7). Anioł Pański postawił obok niego podpłomyk i dzban z wodą; dzięki jego wezwaniu Eliasz „powstał, zjadł i wypił, a następnie mocą tego pożywienia szedł czterdzieści dni i czterdzieści nocy, aż do Bożej góry Horeb” (w. 8). Zniechęcenie proroka odzwierciedla przeżycia człowieka, który dokonawszy wielkich przedsięwzięć — nawet apostołskich — a może nawet wierząc, że jest kimś więcej niż inni, w pewnej chwili widzi siebie na ziemi całkowicie pozbawionego sił. Cenne to doświadczenie uświadamia człowieka, jak bardzo sam sobie nie poradzi, i jak bardzo nieustannie potrzebuje Boga. A pokarm boski, który orzeźwia Eliasza udzielając mu siły, by wytrzymał długą drogę aż na świętą górę, jest jasnym symbolem Eucharystii, wiatyku chrześcijanina w jego drodze do wieczności, o czym mówi dzisiejsza ewangelia podejmując temat minionej niedzieli. Żydzi szemrali, ponieważ Jezus oświadczył, że jest chlebem, który zstąpił z nieba. Czyż może chleb przybrać postać człowieka? A ten człowiek — Jezus — czyż nie jest „synem Józefa”, którego ojca i Matkę „wszyscy znają?” (w. 42). Nie mając wiary, nie mogą wznieść się ponad materialne tłumaczenie słów Pana. Z drugiej strony, wiara jest darem: „Nikt nie może przyjść do Mnie — mówi Jezus — jeżeli go nie pociągnie Ojciec, który Mnie posłał” (w. 44). Ojciec pociąga, lecz człowiek powinien pozwolić pociągnąć się i przyjmować pouczenie: „Każdy, kto od Ojca usłyszał i nauczył się, przyjdzie do Mnie” (w. 45). Grzechem Żydów pozostanie uparte odrzucanie słowa Bożego, które doszło do nich przez Chrystusa. Chrystus jest sakramentem Ojca, kto Go odrzuca, nie może iść do Ojca ani nie może osiągnąć życia wiecznego; tylko ten, „kto wierzy, ma życie wieczne” (w. 47). Straszliwy jest ten opór stawiany Zbawicielowi przez Jego współczesnych, którzy przecież tak samo jak uczniowie patrzyli na Jego cuda i słuchali Jego nauki. Chrystus jednak jest również dzisiaj w swoim Kościele, wszyscy ludzie mogą Go znaleźć w Eucharystii; lecz ilu wierzy w tę „tajemnicę wiary”? Nie na próżno Jezus, zanim ją zapowiedział, nalegał tak bardzo na konieczność wiary. U tego, kto wierzy, słowa Pana nie wzbudzają żadnej wątpliwości: „Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje ciało za życie świata” (w. 51). Żydzi karmieni manną poumierali; Eliasz wzmocniony chlebem przyniesionym przez anioła miał siłę iść na świętą górę, gdzie Pan objawił mu się w tajemniczej teofanii. Chrześcijanin, który pożywa ciało Chrystusa, „żył będzie na wieki” i zostanie dopuszczony do oglądania swojego Boga twarzą w twarz. W ciągu tej drogi prowadzącej do wiecznej wizji nie jest sam, lecz jest ściśle zjednoczony z braćmi i tworzy jedno ciało z tymi, którzy również jak on pożywają Eucharystię, sakrament miłości i jedności. W ten sposób staje się on zdolny „żyć w miłości (Ef 5, 2; II czyt.), naśladować miłość Boga, który go tak umiłował, że dał mu swojego Jednorodzonego, i naśladować miłość Chrystusa, który wydał siebie za niego, aż po śmierć na krzyżu, aż po Eucharystię, w której karmi go swoim ciałem.

## **OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**

1. Pan Jezus wyraźnie mówi o sobie: Ja jestem chlebem żywym. Podczas każdej Mszy Świętej odkrywamy na nowo tę prawdę. Nie chodzi tylko o uznanie cudownej obecności Ciała Chrystusa w konsekrowanym chlebie, ale o to, by tym chlebem karmić się na co dzień, bo „kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki”.
2. W środę będziemy obchodzić uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Wniebowzięcie Maryi jest spełnieniem obietnicy Pana Jezusa, Jej Syna, który powiedział: „idę przygotować wam miejsce, a gdy przyjdę powtórnie, zabiorę was do siebie”. Maryja jako pierwsza z ludzi doświadczyła spełnienia tej obietnicy. Świętując uroczystość Jej wniebowzięcia, wyznajemy naszą wiarę, że i my kiedyś dostąpimy takiego wyniesienia z duszą i ciałem w chwale nieba. Uroczystość tę nazywamy także świętem Matki Bożej Zielnej i dlatego błogosławimy dziś zioła i kwiaty, które symbolizują duchową dojrzałość Maryi i bogactwo łask, jakimi Bóg Ją od wieków obdarzył.
3. Także 15 sierpnia wspominamy rocznicę bitwy warszawskiej 1920 roku – „cudu nad Wisłą” – i modlimy się za polskich żołnierzy w dniu ich święta.
4. Maryi wniebowziętej polecamy jubilatów i solenizantów całego tygodnia.

## **W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

14 VIII – św. Maksymilian Maria Kolbe (1894-1941), polski franciszkanin, apostoł Niepokalanej, męczennik w Auschwitz.

17 VIII – św. Jacek - Patron księdza Proboszcza - (ok. 1200-1258), jeden z pierwszych polskich dominikanów, misjonarz na Rusi.

# Weekly Collections

August 4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup>, 2018

Weekly Collection \$3,962.00  
Maintenance \$1,475.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

**Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.**

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

**God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.**

**Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!**

## Question of the Week

Can I identify times in which Jesus has sustained me in difficult situations? How can what I receive today sustain me throughout the week ahead?



**OBRONA ŻYCIA** - Biuro obrony życia Konferencji Episkopatu Stanów Zjednoczonych zachęca wszystkich katolików, by we wszystkie piątki od 3 sierpnia do 28 września odmówili modlitwę Ojciec nasz, Zdrowaś Maryjo i Chwała Ojcu oraz w miarę możliwości pościli w intencji wysiłków w obronie życia w Stanach.

## PRO-LIFE PRAYER

FRIDAYS FROM AUGUST 3 to SEPTEMBER 28: PRO-LIFE PRAYER - The US Conference of Bishops' Pro-Life Office is encouraging all Catholics in the arch/dioceses of the US on every Friday from August 3 (10, 17, 24, 31, September 7, 14, 21) to September 28, 2018 to pray and fast for life. USCCB asks that parishioners pray one Our Father, One Hail Mary, One Glory Be each of these Fridays and fast when possible to support the Church's pro-life efforts in our country.



## XIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Persistence. That is what the angel of the Lord needs when visiting Elijah in the desert. Notice that one visit was not enough. In the account from the first book of Kings, the angel brought food and water to Elijah and nudged him to get up and eat. Elijah obeys, but then lies down again. So the angel has to return, touch him again, and order him to get up, eat, and begin his journey. This does the trick, as after this second meal Elijah finally resumes his walk across the desert. Like a parent trying to get their child up for school, one attempt is not enough. How should we treat one another? Saint Paul's letter to the Ephesians sums it up in two verses: Remove "all bitterness, fury, anger, shouting, reviling, (and) malice." Instead, "be kind, compassionate, (and) forgiving" (Ephesians 4:31-32). Eliminate the negative and choose the positive. This is not always as easy as it sounds. It helps to see the goodness, or the potential for goodness, in everyone. "Be imitators of God," in other words (Ephesians 5:1). The bread that the angel brought Elijah sustained him on a forty-day journey through the desert to Mt. Horeb, a place where he could encounter God. The bread that Jesus gives us, the very bread of life that Jesus is, is meant to sustain us on our journey to God. We may not be prophets like Elijah, but we all have difficult periods on our journey through life. Jesus, the Bread of Life, can sustain us during these times.



Bernadette Bac, Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dzięgielewska, Zenon Dzięgielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Stanley Rette, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Tina Salava, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Helen Szalony, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

**Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.**





## **DIOCESE OF TRENTON**

### **BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING**

The Bishop of the Diocese of Trenton has been celebrating the gift of sacramental marriage with anniversary couples for more than 40 years. This year Bishop O'Connell will extend his Episcopal blessing to couples married **50 years or more, couples married for 25 years and couples married one year**, at a special Eucharistic liturgy and blessing celebration on **Sunday, October 21, 2018 at 3:00 pm at the Cathedral of St. Mary in Trenton.**

**The deadline for registration is September 15, 2018.** Couples who wish to participate in the Bishop's Anniversary Blessing may visit the Parish Office to register. Family members are most welcome to attend the Anniversary Blessing



### **IN MEMORIAM**

Please pray for the souls of Geraldine E. Post and Gregory Nowak who have died. Eternal rest grant unto them O Lord and let Perpetual Light shine upon them. May they rest in peace. Amen.



**ZA ZMARŁYCH:** W minionym tygodniu z naszej wspólnoty odeszli do wieczności Geraldine E. Post i Gregory Nowak. Polećmy ich miłosierdziu Bożemu: Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.



### **NEW SUMMER SCHEDULE**

**THE RECTORY OFFICE WILL BE CLOSED ON FRIDAYS DURING AUGUST, IN ADDITION TO WEDNESDAYS**



**BIURO PARAFIALNE** - Pamiętajmy, że w czasie wakacji biuro parafialne jest dodatkowo nieczynne w piątki!



## **FEAST OF THE ASSUMPTION August 15, 2018**



This Wednesday, August 15<sup>th</sup>, 2018 is the Feast of the Assumption of Our Lady and a Holy Day of Obligation.

### **The Mass schedule is as follows:**

Wednesday	August 15 <sup>th</sup>	7:00 am	English
<b><u>In the Chapel</u></b>			
Wednesday	August 15 <sup>th</sup>	7:00 pm	Polish
<b><u>In the Church</u></b>			

"From this day, all generations will call me blessed. The Almighty has done great things for me and Holy is his name."

*Excerpt from: The Prayer of The Magnificat*



## **Our Lady of Czestochowa**

© J. S. Paluch Co., Inc.

### **PILGRIMAGE**

Please remember in your prayers all those who are making the pilgrimage this weekend to Our Lady of Czestochowa in Doylestown, PA. May God Bless them and keep them safe as they make this spiritual journey.

